



Алла, 34 года
<https://globerland.com/user/135059>

Город проживания: Китай, Шэнъчжэнь

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)
Русский - родной

О себе

Проживаю в Китае с 2013 года. Изучение китайского начала в 2007 году, окончила магистратуру в г. Далянь, свободно владею китайским языком.

Имеется опыт работы в китайской компании по производству сельскохозяйственного оборудования, также в сфере электронных компонентов. Имеется опыт по сопровождению клиентов на выставках и фабриках, при заключении договоров, а также перевод на пуско-наладочных работах. Помогаю клиентам в поиске поставщиков, анализе и предоставлении информации о заводах.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Удалённый перевод

Образование

- 2007.09-2012.06 Россия, г. Улан-Удэ, Бурятский Государственный Университет, Восточный факультет, востоковед-филолог
- 2010.09-2011.02 Южная Корея, г. Чхунчхон, Канвонский Национальный Университет, Факультет корейского языка и литературы, языковая практика
- 2011.02-2011.07 Китай, г. Чанчунь, Чанчуньский политехнический университет, Факультет китайского языка и литературы, языковая практика
- 2013.09-2016.06 Китай, г.Далянь, Даляньский политехнический университе, Институт гуманитарных и социальных наук, юриспруденция, магистратура

Опыт работы

2010 г. - до настоящего времени

Свободный переводчик, агент по закупкам: китайский (устный, письменный), английский (устный, письменный)

2012.09-2013.02 Южная Корея, г. Сонгнам, Академия Корееведения

Исследовательская работа

2013.06-2013.08 КНР, г. Маньчжурия, Картинная галерея

Переводчик китайского языка

- Последовательный перевод при общении художников и заказчиков
- Перевод электронных писем

2016.11 – 2017.07 КНР, г. Шэньчжэнь, Ичисинь, компания по продаже электронных компонентов

Менеджер по продажам

- Анализ рынка
- Общение с клиентами, заключение и сопровождение сделок, подготовка документов ВЭД
- Управление интернет-магазином на сайтах Алибаба, E-find

2017.08-2019.03 КНР, г. Шэньчжэнь, компания 『Чжунжуй』, производство сельскохозяйственной техники

Менеджер по продажам

- Анализ рынка
- Общение с клиентами, заключение и сопровождение сделок, подготовка документов ВЭД
- Продвижение товаров на различных площадках
- Организация (и участие) выставок в Узбекистане, России, Казахстане
- Регистрация и организация филиала компании на территории России
- Организация и подготовка документов для ввоза и таможенной очистки оборудования на территорию РФ
- Письменные переводы различных материалов компании
- Устные переводы между начальством и партнерами
- Создание и ведение русского сайта компании
- Создание и ведение рекламной кампании Яндекс

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/135059>

